



# ENERG

енергия · ενεργεια



MSZ-HR25VF/MSZ-HR35VF  
MXZ-2HA40VF

SEER



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A++

kW **4,0**

SEER **8,03**

kWh/annum **174**

SCOP



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A+

kW **X**

SCOP **X**

kWh/annum **X**

**3,2**

**X**

**4,20**

**X**

**1066**

**X**



**60dB**



**59dB**



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

|   |                                   |      |                                   |   |                                 |               |       |             |         |        |   |
|---|-----------------------------------|------|-----------------------------------|---|---------------------------------|---------------|-------|-------------|---------|--------|---|
| A | Model                             |      |                                   |   | C                               | Outdoor unit  |       | MXZ-2HA40VF |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   | B                               | Indoor unit 1 |       | MSZ-HR25VF  |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Indoor unit 2 |       | MSZ-HR35VF  |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Indoor unit 3 |       | -           |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Indoor unit 4 |       | -           |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Indoor unit 5 |       | -           |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Indoor unit 6 |       | -           |         |        |   |
| D | Sound Power level on cooling mode |      |                                   |   | F                               | Out-side      | dB(A) | 59          |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   | E                               | Inside 1      | dB(A) | 57          |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Inside 2      | dB(A) | 60          |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Inside 3      | dB(A) | -           |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Inside 4      | dB(A) | -           |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Inside 5      | dB(A) | -           |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | Inside 6      | dB(A) | -           |         |        |   |
| G | Refrigerant *1                    |      |                                   |   |                                 |               |       | R32         |         |        |   |
| H | Cooling                           | SEER |                                   |   |                                 |               |       | 8,03        |         |        |   |
|   |                                   | J    | Energy efficiency class           |   |                                 |               |       | A++         |         |        |   |
|   |                                   | K    | Annual electricity consumption *2 |   |                                 |               | kWh/a | 174         |         |        |   |
|   |                                   | L    | Design load                       |   |                                 |               | kW    | 4,0         |         |        |   |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |               |       | Warmer      | Average | Colder |   |
| M | Heating                           | SCOP |                                   |   |                                 |               |       | -           | 4,20    | -      |   |
|   |                                   | J    | Energy efficiency class           |   |                                 |               |       | -           | A+      | -      |   |
|   |                                   | K    | Annual electricity consumption *2 |   |                                 |               | kWh/a | -           | 1066    | -      |   |
|   |                                   | L    | Design load                       |   |                                 |               | kW    | -           | 3,2     | -      |   |
|   |                                   | N    | De-<br>clared<br>capacity         | P | at reference design temperature |               |       | kW          | -       | -      | - |
|   |                                   |      |                                   | R | at bivalent temperature         |               |       | kW          | -       | -      | - |
|   |                                   |      |                                   | S | at operation limit temperature  |               |       | kW          | -       | -      | - |
|   |                                   | T    | Back up heating capacity          |   |                                 |               | kW    | -           | -       | -      |   |

|   |                                                            |                                                         |                                                |                                                |                                              |                                                        |                                                       |
|---|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| A | Deutsch                                                    | Italiano                                                | Svenska                                        | Polski                                         | Eesti                                        | Malti                                                  | Русский                                               |
|   | Français                                                   | Ελληνικά                                                | Česky                                          | Slovensko                                      | Gaeilge                                      | Suomi                                                  | Norsk                                                 |
|   | Nederlands                                                 | Português                                               | Slovensky                                      | Български                                      | Latviski                                     | Türkçe                                                 | Українська                                            |
|   | Español                                                    | Dansk                                                   | Magyar                                         | Română                                         | Lietuvių k.                                  | Hrvatski                                               |                                                       |
|   | Modell                                                     | Modello                                                 | Modell                                         | Model                                          | Model                                        | Mudel                                                  | Модель                                                |
| B | Modèle                                                     | Μοντέλο                                                 | Model                                          | Model                                          | Déanamh                                      | Mall                                                   | Модель                                                |
|   | Model                                                      | Modelo                                                  | Model                                          | Mogel                                          | Models                                       | Model                                                  | Модель                                                |
|   | Modelo                                                     | Model                                                   | Modell                                         | Model                                          | Models                                       | Model                                                  |                                                       |
|   | Innengerät                                                 | Unità interna                                           | Inomhusenhet                                   | Jednostka wewnętrzna                           | Siseseade                                    | Unità għal għewwa                                      | Внутренний прибор                                     |
|   | Appareil intérieur                                         | Εσωτερική μονάδα                                        | Vnitřní jednotka                               | Notranja enota                                 | Anonad laistigh                              | Sisäyksikkö                                            | Innendørsenhet                                        |
| C | Binnenunit                                                 | Unidade interior                                        | Vnútorná jednotka                              | Вътрешно тяло                                  | Iekšējais ierīce                             | Iç ünitesi                                             | Внутрішній блок                                       |
|   | Unidad interior                                            | Indendørsenhed                                          | Beltéri egység                                 | Unitate de interior                            | Patalpoje montuojamas įrenginys              | Unutarnja jedinica                                     |                                                       |
|   | Außengerät                                                 | Unità esterna                                           | Utomhusenhet                                   | Jednostka zewnętrzna                           | Välisseade                                   | Unità għal barra                                       | Наружный прибор                                       |
|   | Module extérieur                                           | Εξωτερική μονάδα                                        | Vnější jednotka                                | Zunanja enota                                  | Anonad lasmuigh                              | Ulkoyksikkö                                            | Utendørsenhet                                         |
|   | Buitenunit                                                 | Unidade exterior                                        | Vonkájšia jednotka                             | Външно тяло                                    | Ārtpas ierīce                                | Diş ünitesi                                            | Зовнішній блок                                        |
| D | Unidad exterior                                            | Utdendørsenhed                                          | Kültéri egység                                 | Unitate de exterior                            | Lauke montuojamas įrenginys                  | Vanjska jedinica                                       |                                                       |
|   | Schalleistungspegel im Kühlmodus                           | Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento | Bullernivå i nedkylningsläget                  | Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia        | Müratasemed jahutusrežiimis                  | Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tal-ikessih | Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения |
|   | Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement   | Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης                | Úroveň hlukosti v režimu chlazení              | Ravni zvočne moči v načinu hlajenja            | Leibhéal chumhachta fuaim ar mhodh fuaraithe | Äänvoimakkuustasot viilennystilassa                    | Lydtrykknivåer i afkølingsmodus                       |
|   | Geluidsniveaus in koelstand                                | Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento      | Hladiny akustického výkonu v režime chladienia | Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане | Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā  | Soğutma modunda ses güç düzeyleri                      | Рівні звукової потужності у режимі охолодження        |
|   | Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración | Lydstyrkeniveauer i kølefunktion                        | Hangnyomásszintek hűtés üzem-műban             | Nivel sonor în modul de răcire                 | Garso galios lygis vėsinimo režimu           | Razine zvučnog tlaka pri hlađenju                      |                                                       |
| E | Innen                                                      | Innsida                                                 | Innsida                                        | Wewnaŕtz                                       | Sees                                         | Gewwa                                                  | Внутри                                                |
|   | À l'intérieur                                              | Εσωτερικό                                               | Uvnitř                                         | Znotraj                                        | Laistigh                                     | Sisäpuoli                                              | Innvendig                                             |
|   | Binnenkant                                                 | Interior                                                | Vo vnútri                                      | Вътре                                          | Iekšējais pārs                               | Iç taraf                                               | Усередині                                             |
|   | Interior                                                   | Indvendig                                               | Bent                                           | Interior                                       | Vidinis                                      | Unutra                                                 |                                                       |
|   | Außen                                                      | Esterno                                                 | Utsida                                         | Na zewnaŕtz                                    | Vāļas                                        | Barra                                                  | Снаружи                                               |
| F | À l'extérieur                                              | Εξωτερικό                                               | Venku                                          | Zunaj                                          | Lasmuigh                                     | Ulkupuoli                                              | Utvendig                                              |
|   | Buitenkant                                                 | Exterior                                                | Vonku                                          | На открито                                     | Ārtpas                                       | Diş taraf                                              | Назовні                                               |
|   | Exterior                                                   | Udvendig                                                | A szabadban                                    | Exterior                                       | Išorinis                                     | Vani                                                   |                                                       |

|   |                                         |                                             |                                          |                                                 |                                                      |                                           |                                           |
|---|-----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| G | Deutsch                                 | Italiano                                    | Svenska                                  | Polski                                          | Eesti                                                | Malti                                     | Русский                                   |
|   | Français                                | Ελληνικά                                    | Česky                                    | Slovensko                                       | Gaeilge                                              | Suomi                                     | Norsk                                     |
|   | Nederlands                              | Português                                   | Slovensky                                | Български                                       | Latviski                                             | Türkçe                                    | Українська                                |
|   | Español                                 | Dansk                                       | Magyar                                   | Română                                          | Lietuvių k.                                          | Hrvatski                                  |                                           |
|   | Kühlmittel                              | Refrigerante                                | Köldmedel                                | Czynnik chłodniczy                              | Külmutusagens                                        | Refrigerant                               | Хладагент                                 |
| H | Réfrigérant                             | Ψυκτικό                                     | Chladivo                                 | Hładino sredstvo                                | Cuisneán                                             | Kylmäaine                                 | Kjølemiddel                               |
|   | Koelmiddel                              | Refrigerante                                | Chladivo                                 | Хладилен агент                                  | Aukstumagents                                        | Soğutucu                                  | Холодоагент                               |
|   | Refrigerante                            | Kølemiddel                                  | Hűtőközeg                                | Refrigerant                                     | Saldalas                                             | Rashladno sredstvo                        |                                           |
|   | Kühlen                                  | Raffreddamento                              | Kyla                                     | Chłodzenie                                      | Jahutus                                              | Ikessih                                   | Охлаждение                                |
|   | Refridissement                          | Ψύξη                                        | Chlazení                                 | Hlajenje                                        | Fuarú                                                | Vilennys                                  | Avkøling                                  |
| I | Koelen                                  | Arrefecimento                               | Chladienie                               | Охлаждане                                       | Dzesēšana                                            | Soğutma                                   | Охлаждения                                |
|   | Refrigeración                           | Køling                                      | Hűtés                                    | Răcire                                          | Vėsinimas                                            | Hlađenje                                  |                                           |
|   | Energieeffizienzklasse                  | Classe di efficienza energetica             | Energiklass                              | Klasa energetyczna                              | Energiatõhususe klass                                | Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija | Класс эффективности использования энергии |
|   | Classe d'efficacité énergétique         | Κλάση ενεργειακής απόδοσης                  | Třída energetické účinnosti              | Razred energijske učinkovitosti                 | Alcme éifeachtúlachta fuinnimh                       | Energieathokkuusluokka                    | Energieeffektivitetsklasse                |
|   | Energie-efficiëntieklasse               | Classe de eficiéncia energética             | Trieda energetickej účinnosti            | Клас на енергийна ефективност                   | Energoefektivitātes klase                            | Enerji verimlilik sınıfı                  | Клас ефективності енергоспоживання        |
| J | Clase de eficiencia energética          | Energieeffektivitetsklasse                  | Energiahatekonysági osztály              | Klasa de eficiență energetică                   | Enerģijos varijimo efektyvumo klasė                  | Klasa energijske učinkovitosti            |                                           |
|   | Jahresstromverbrauch *2                 | Consumo annuale di energia elettrica *2     | Årlig strömförbrukning *2                | Zużycie prądu w skali roku *2                   | Aastane voolutarbimus *2                             | Konsum annuall tal-elettiriku *2          | Годовое потребление электроэнергии *2     |
|   | Consommation d'électricité annuelle *2  | Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2               | Roční spotřeba elektrické energie *2     | Letna poraba elektrike *2                       | Ídú leictreachais bhílantúil *2                      | Vuotuinen sähkönkulutus *2                | Årlig strømförbruk *2                     |
|   | Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2     | Consumo anual de electricidade *2           | Ročná spotreba elektriny *2              | Годишна консумация на електроенергия *2         | Gada elektroenerģijas patēriņš *2                    | Yillik elektrik tüketimi *2               | Річне споживання електроенергії *2        |
|   | Consumo anual de electricidad *2        | Årligt elförbruk *2                         | Éves áramfogyasztás *2                   | Consum anual de electricitate *2                | Metinis elektros energijos suvartojimas *2           | Godišnja potrošnja električne energije *2 |                                           |
| K | Lastauslegung                           | Carico nominale                             | Dimensionerande belastning               | Maksimalne obciążenie                           | Projekteeritud koormus                               | Tagħbija tad-disinn                       | Расчетная нагрузка                        |
|   | Charge de calcul                        | Σχεδιασμός φόρτισης                         | Jmenovitě zatížení                       | Nazivna obremenitev                             | Lõd deartha                                          | Laskettu kuormitus                        | Utformingsbelastning                      |
|   | Ontwerpbelasting                        | Carga nominal                               | Projektované zatažení                    | Проектен товар                                  | Aprēķina slodze                                      | Tasarim yūkū                              | Розрахунково навантаження                 |
|   | Carga de diseño                         | Brugslast                                   | Méretezési terhelés                      | Sarcinā nominalā                                | Projektiņa apkrova                                   | Težina uređaja                            |                                           |
|   | Heizen (Jahresdurchschnitt)             | Riscaldamento (stagione media)              | Värme (genomsnittlig årstid)             | Ogrzewanie (średnie temperatury)                | Kütmine (keskmise hooaeg)                            | Tishin (Staġun medju)                     | Нагрев (средний сезон)                    |
| L | Chauffage (moyenne saison)              | Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα)            | Topení (průměrná sezóna)                 | Ogrevanje (povprečni letni čas)                 | Téamh (meánséasúr)                                   | Lämmitys (vuodenajan keskiajo)            | Oppvarming (gjennomsnittlig årstid)       |
|   | Verwarmen (gemiddeld seizoen)           | Aquecimento (Média estação)                 | Vykurovanie (Priemerná sezóna)           | Отопление (Среден сезон)                        | Sildīšana (vidējā sezonā)                            | Istma (Oortalama mevsimlik)               | Опаления (у середний/теплый сезон)        |
|   | Calefacción (temporada promedio)        | Varme (gennemsnitlig sæson)                 | Fűtés (átlagos időjárás)                 | Încălzire (sezon mediu)                         | Šildymas (vidutinio sezono)                          | Zagrijavanje (prosječna sezona)           |                                           |
|   | Nennkapazität                           | Capacità dichiarata                         | Deklarerad kapacitet                     | Deklarowana pojemność                           | Deklareeritud võimsus                                | Kapacitā dīklārata                        | Гарантированная мощность                  |
|   | Capacité déclarée                       | Δηλωμένη χωρητικότητα                       | Udāvanā kapacita                         | Prijavljena zmogljivost                         | Toileadha fōgartha                                   | Ilmoitettu teho                           | Erklæret kapasitet                        |
| M | Aangegeven capaciteit                   | Capacidade declarada                        | Deklarovaný výkon                        | Объявeна мощност                                | Deklarētā jauda                                      | Beyan edilen kapasite                     | Гарантована потужність                    |
|   | Capacidad declarada                     | Erklæret kapacitet                          | Névléges teljesítmény                    | Capacitate declarată                            | Deklaruotasis pajēgumas                              | Deklarirani kapacitet                     |                                           |
|   | bei angegebener Referenztemperatur      | alla temperatura di progetto di riferimento | vid dimensionerande referenstemp-eratur  | w znamionowej temperaturze odniesienia          | projekteerimise võrdlustemperatu-ur juures           | f'temperatura tad-disinn ta' referenza    | при эталонной расчетной температуре       |
|   | à la température de calcul de référence | σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς          | při referenční výpočtové teplotě         | ob referenční nazivni temperaturi               | ag teocht deartha tagartha                           | perusmitoitulämpötilassa                  | ved referansetemperatur for utforming     |
|   | bij referentieontwerptemperatuur        | à temperatura nominal de referència         | při referenční výpočtové teplotě         | při izračunljivi projektni temperaturi          | aprēķina references temperatūrā                      | referans tasarim sıcaklığında             | При эталонной расчетной температуре       |
| N | a temperatura de diseño de referencia   | ved brugsafhængig referencetem-peratur      | tervezési referencia-hőmérsékleten       | la temperatura de referință nominală            | esant norminei projektiņei temperatūrai              | f'temperatura bivalenti                   | при бивалентной температуре               |
|   | bei bivalenter Temperatur               | alla temperatura bivalente                  | vid bivalent temperatur                  | w temperaturze bivalentnej                      | bivalentse temperatuuri juures                       | f'temperatura bivalenti                   | при бивалентной температуре               |
|   | à température bivalente                 | σε θερμοκρασία δισθενούς λειτουργίας        | při bivalentní teplotě                   | při bivalentni temperaturi                      | ag teocht dhéifhúsach                                | kaksiarvoissa lämpötilassa                | ved bivalent temperatur                   |
|   | bij bivalente temperatuur               | à temperatura bivalente                     | při bivalentnej teplotě                  | při bivalentna temperatura                      | bivalentā temperatūrā                                | iki değeri sıcaklıkta                     | При бивалентной температуре               |
|   | a temperatura bivalente                 | ved bivalent temperatur                     | bivalens hömērsēkleten                   | la temperatura de bivalentē                     | esant perējimo i dvejopo šildymo režimą temperatūrai | při bivalentnoj temperaturi               |                                           |
| O | bei Temperatur an der Betriebsgrenze    | alla temperatura limite di funzio-namento   | vid drifttemperaturs grānsvārdē          | w granicznej temperaturze roboczej              | tõõlamise piirtemperatuuri juures                    | f'temperatura tal-limitu tat-thaddim      | при предельной рабочей температуре        |
|   | à température de fonctionnement limite  | σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας            | při teplotě na hranici provozního limitu | při mejni delovni temperaturi                   | ag teocht teorann oibrúcháin                         | toimintarajalaämpötilassa                 | ved temperatur for driftsgrense           |
|   | bij grens werkingstemperatuur           | à temperatura de limite de funci-onamento   | při hraničné prevádzkovej teplotě        | při granicna работна температура                | ekspluatācijas robežtemperatūrā                      | çalışma limiti sıcaklığında               | При граничной рабочей температуре         |
|   | a temperatura limite de funcio-namiento | ved driftsgrænsetemperatur                  | maximális üzemi hőmérsékleten            | la temperatura limită de funcionare             | esant ribinei veikimo temperatūrai                   | při graničnoj radnoj temperaturi          |                                           |
|   | Backup-Heizleistung                     | Capacità di riscaldamento addi-zionale      | Kapacitet för reservvärme                | Zapasowa pojemność grzewcza                     | Tagavara küttevõimsus                                | Kapacitā tat-tishin ta' sostenn           | Резервная тепловая мощность               |
| P | Capacité de chauffage d'appoint         | Δυνατότητα επεδερικής θέρμανσης             | Kapacita záložního vytápění              | Rezervna zmogljivost ogrevanja                  | Toileadha téimh chúlta                               | Varalämmitysteho                          | Sikkerhedskapasitet for oppvarm-ing       |
|   | Reserveverwarmingscapaciteit            | Capacidade de aquecimento de reserva        | Výkon záložného vykurovacieho telesa     | Мощност на спомагателно електрическо подгряване | Rezerves sildītāja jauda                             | Yedek ısıtma kapasitesi                   | Резервна теплова потужність               |
|   | Capacidad de calefacción auxiliar       | Reservevarmekapacitet                       | Kiegészítő fűtési teljesítmény           | Capacitate de încălzire de siguranță            | Pagabainio šildymo pajēgumas                         | Kapacitet rezervnog grijanja              |                                           |

\* Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with low global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP. If leaked to the atmosphere, this appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.

\* Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located

DE \* Auslaufsdes K hlmittels trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) tr ge weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kühlmittel mit höherem GWP bei Austritt in die Atmosphäre. Dieses Gerät enthält eine K hlmittelfl ssigkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass bei Austreten von 1 kg dieser K hlmittelfl ssigkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 675-fache höher liegt als der eines vom Kilogramm CO<sub>2</sub>. Versuchen Sie niemals, selbst mit der K hlmittelfl ssigkeit umzugehen oder das Produkt oberflächlich auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechende Fachperson. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimarats beruft, beträgt der GWP-Wert 550

\* Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.

FR \* Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant   potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant   PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s chappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO<sub>2</sub>, sur une période de 100 ans. N essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel   un professionnel. Pour le règlement (UE) n  626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.

\* Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement

NL \* Lekkend koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt.Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg koolstofdioxide.Manipuleer het koelmiddel nooit zelf en demonter het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatieverslag, Klimaatsverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550

\* Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten.Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat

ES \* Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendrá menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO<sub>2</sub> durante un periodo de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto; solicite siempre la ayuda de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N  626/2011, que cita el Tercer Informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.

\* Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato

IT \* La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP pi  elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. C  significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte superiore a quello di 1 kg di CO<sub>2</sub>, su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, n  smontare da s  il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N  626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP   550

\* Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia   funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui   collocato

EL \*   Η διαρροή ψυκτικού συμβ ρει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβ ρει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP. σε περίπτωση που διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα. Η συσκευασία συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO<sub>2</sub>, σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθείτε ποτέ να παρεμβαίετε στο κύκλωμα ψυκτικού ή να απουναρμολογήσετε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε κάποιον επαγγελματία. Για τον κανονισμό Αρ. 626/2011 (ΕΕ), ο οποίος παραθέτει την τρίτη έκδοση αξιολόγησης της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.

\* Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.

PT \* A fuga de refrigerante contribui para alterações no clima. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho cont m fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivaleria a 675 vezes mais do que 1 kg de CO<sub>2</sub>, ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente intervir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional. Para o Regulamento N  626/2011 (UE), que refere o Terceiro Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP   de 550.

\* Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra

DA \* K lemedell sken bidr ger til klimaforandringer. K lemediel med lavt GWP (globalt opvarmningspotentiale) bidr ger i mindre grad til global opvarmning end et k lemediel med et h jere GWP, hvis det udl ses i atmosfæren. Dette apparat indeholder en k leevase med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af k leevasen udl ses i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldioksid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre k lemedielkredsl bet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klima ndring 2001, er GWP 550.

\* Energiforbrug et b set på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

SV \* L ckage av k ldemedel bidrar till klimatf r ndringar. K ldemedel med lägre potential f r global uppvärmning (GWP) bidrar mindre ill global uppvärmning (GWP)  n andra k ldemedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande k ldemedel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att 1 kg k ldemedel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100  r. Försök inte att fixa k ldemedelkretsen eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP  r 550 f r f r rdning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Assessment Report, Climate Change 2001.

\* Str mf rb kning baserad på standardiserade testresultat. Den faktiska str mf rb kningen beror på hur enheten används och var den placeras

CS \*  n k chladiva pr isvaj  ke zm n m  klimatu. V pr pad   n ku do atmosféry bude chladivo s ni  ij hodnotou vlivu na glob ln i oteplov ni (GWP – global warming potential) pr isp vat k globálnímu oteplování m n  než chladivo s vy   ij hodnotou. Toto zařiz n  obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamen , že 1 kg této chladicí kapaliny bude mít p l toho do atmosféry 675 kr t v  ij vliv na glob ln i oteplování než 1 kg CO<sub>2</sub> po dobu desíti než 100 let. Nikdy sami nezasahejte do chladicího obvodu ani produkt sami nerozebírejte. V dy se obraťte na profesionály. V pr p d  n řeni (E )   626/2011, kter  cituje třetí hodnocení zprávy panelu IPCC, Klimatick  změny 2001, m  GWP hodnotu 550.

\* Spotřeba energie vychází z výsledků normov nn ch testů. Skutecn  spotřeba energie bude záviset na způsobu pou it  zařízení a jeho umíst n 

SK \*  n k chladiv  pr ispiev  k zmen  klímy. Chladivo s ni  ij  potenciálom pr ispievaku ku globálnemu oteplov niu (GWP) by pri n iku do atmosféry pr ispelo ku globálnemu oteplov niu v nižšej miere ako chladivo s vy   ij  hodnotou. Toto zaradenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcu sa 675. Znamená to, že ak by do atmosféry uniklo 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálnu otepľovanie by bol 675 krat vy   ij ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to poas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovat výrobok a vždy sa obr te na odbornika. V pr p de nariadenia (E )   626/2011, ktor  sa odov da na tretiu hodnotiacu správu panelu IPCC – Zmena klímy 2001 – je GWP 550.

\* Spotřeba energie na zaklade výsledkov štandardného preskúmania. Skutočná spotřeba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnen 

HU \* A h tk z sv sz rv sz sa hozz jár ll az  ghajlatv ltozasozhoz. A kisebb globális fölmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező h tk z sv k rlez vese j rn l nagyobb az  ghajlatv ltozasozhoz, mint a nagyobb GWP- rt kel vel rendelkező anyag. Az apr t r sz tartalmaz h tk z svad k GWP-értéket az 675-es m rt ekhez. Ez azt jelenti, hogy 1 kg h tk z svad k köröz a levegőbe, annak a globális f lmeleged snek 100 évre vet ve egyakkor  hatása 675-kora nagyobb, mint 1 kg CO<sub>2</sub>-nek. Soha ne pr bj lon beavatkozni a k s sz l k h tk z sv nk működésébe, és ne is szerelje sz t a terméket, inkább ker szen szakember segítségét. A 626/2011 számú EU rendelet szerint, amely az éghajlatváltozás K rm ny